

▶ This and That at MISHOP

MISHOP News from all activities.

みんなの活動だより

発行: MISHOP 広報部会

2017.5
No. 50

青空の下、早咲きの桜を堪能 春の課外ラウンジ「お花見」

3月28日、MISHOPの春の課外ラウンジ「お花見」が、調布市の神代植物公園で開かれ、ノルウェーや韓国など外国籍9人を含む38人が参加しました。

ソメイヨシノの見頃には少し早かったですが、春の暖かい天候に恵まれ、参加者は早咲きの彼岸桜などを眺めながら、お弁当を食べました。

その後、参加者は順番に自己紹介。滝廉太郎の「花」を、日本の女性たちが披露したり、留学生らが中国語やノルウェー語で歌を歌ったり、国際色豊かなお花見となりました。

Cherry Blossom Viewing at Jindai Botanical Gardens

On March 28th, lounge members went cherry blossom viewing at the Jindai Botanical Gardens.

Thirty-eight members (including 9 foreign residents) enjoyed the early cherry blossoms.

After eating lunch, the participants introduced themselves to each other. Some members sang songs in Japanese, Chinese, and Norwegian to make for a fun and international atmosphere.



「夜のジャパニーズラウンジ」始まる



4月19日18時から「夜のジャパニーズラウンジ」が開かれ、ベトナムや韓国など9人の外国籍の若者と会員ボランティア9人が参加しました。ひる間は仕事や学校の都合で参加できないけれども日本語を

練習したいという声にこたえて試験的に開かれたものです。

自己紹介の後に各テーブルに分かれて歓談しました。韓国人の男性は「普段、なかなか日本語を話す機会がなかったので、良かったです」。ベトナムから来た女性は「日本語を勉強して、将来は医療関係の仕事に就きたいです」と話すなど、盛り上がりました。

今後、毎月1回、第3水曜日に開く予定で、次回は5月17日です。外国籍の方にぜひご案内ください。

The “Evening Japanese Lounge”

On April 19th, an evening Japanese lounge was held with nine foreign residents present. These are persons who cannot attend the daytime lounges because of work or school.

The lounge started at 6 pm. After introductions, all the participants enjoyed Japanese conversation.

This lounge will be held on the third Wednesday evening of every month. The next date is May 17th. Please join us for an enjoyable time!

日米の子どもたちによる国際交流絵画展

5月7日までMISHOPと三鷹市市民協働センター、みたかスペースあいでの国際交流絵画展が開かれています。日米の子どもたちが描いた桜などの絵が展示されています。

まなぎしんじむきよくちょう
馬男木新事務局 長にき
聞きました

がつついたち しむきよくちょうけんりじ まなぎけんいち
4月1日から事務局 長 兼理事になられた馬男木賢一さん
にインタビューしました。



馬男木 賢一
Kenichi Managi

問 珍しいお名前ですね

答 「まなぎ」と読みます。インターネットで調べたら同姓
は全国に約 170 人しかいないそうです。

問 自己紹介をお願いします

答 福岡県福岡市の出身です。同志社大学を卒業後、三鷹
市役所に就職しました。それ以来、37 年間、三鷹市内に住んでいます。福岡、
京都、三鷹に住んだわけですが、三鷹は便利で、かつ自然が豊かで、一番住み
やすい街だと思っています。

問 三鷹市ではどのような仕事をされてこられましたか

答 職員課を振り出しに選挙管理委員会事務局、企画調整室、生活経済課、政策
法務課などを経て、総務部長を最後に今年の3月 31 日に定年退職しました。

問 就任されてまだ日が浅いですが、ご感想をお聞かせください

答 国際交流センターのラウンジでは、毎日、LLJ の外国人と日本人のペアが熱心
に活動されています。この前など、椅子と机が足りなくなって会議室から持
ち出さなければならなくなりました。また、14、5 年前に国際交流フェスティ
バルを手伝ったことがあります。その頃と比べるとフェスティバルの規模は
格段に大きくなりましたし、国際交流協会の事業もかなり多岐にわたっていま
す。大勢の熱心な会員・ボランティアの皆様が支えて下さっているんだな、とい
うことを痛切に思いました。

問 今後の抱負を聞かせてください

答 4月1日には、理事長から「事務局 長」とともに「三鷹国際交流協会 30 周年事
業、東京 2020 オリンピック・パラリンピック競技大会担当理事」という辞令をい
ただきました。両事業にしっかり取り組みたいと思いますので、よろしく願いい
たします。

Interview with Mr. Managi

I interviewed Mr. Kenichi Managi who became Executive Director and a member of MISHOP's Board from April 1st.

Q Is your last name uncommon?

A It seems that there are only about 170 people with the same name in this country.

Q Please introduce yourself.

A I am from Fukuoka Prefecture. After graduating from university in Kyoto, I got a job in Mitaka City. Mitaka City has a lot of natural beauty and is very comfortable for living.

Q Please tell us your impression of MISHOP.

A MISHOP shows that it is possible to host large-scale international exchange festivals with a small number of staff thanks to a large number of volunteers. However, I did not think that I would be working with so many projects.

There are many pairs of students and instructors at LLJ on Saturdays. I was surprised to how great a success it is!

Q Tell us about your future projects.

A I was also appointed to "Mitaka International Association 30th Anniversary Project, Tokyo 2020 Olympic Games and Paralympic Games Tournament". I will work earnestly for both. Thank you.



「みんなの活動だより」がおかげさまで 50 号を迎えました。2011
年 8 月に創刊以来、主に催事の報告を掲載してきました。これから
も会員の皆様の活動の様子を伝えていきたいと、広報部会一同、張り
切っています。よろしく願いいたします。

"MINNA NO KATSUDO DAYORI" has reached Issue Number 50. Since starting publishing in 8 month of 2011, we have posted reports on events. We will continue to inform everyone of our members' activities. The Public Relations Committee is ready to keep working!

ご意見、ご感想を広報部会までお寄せください。

Please let us know your opinion or feedback about our bulletin. MISHOP PR committee.